

ВИСНОВКИ

експертної комісії Міністерства освіти і науки України
за результатами чергової акредитації напряму підготовки 6.020303
«Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти у
Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту
імені академіка В. Лазаряна

м. Дніпро

22 лютого 2019 р.

Відповідно до Положення про акредитацію вищих навчальних закладів і спеціальностей у вищих навчальних закладах та вищих професійних училищах, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 9 серпня 2001 року № 978, Наказу Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України від 13 червня 2012 року № 689 «Про затвердження Державних вимог до акредитації напряму підготовки, спеціальності та вищого навчального закладу», Наказу Міністерства освіти і науки України від 14 січня 2002 року №16 «Про затвердження Положення про експертну комісію та порядок проведення акредитаційної експертизи», Постанови Кабінету Міністрів України від 30.12.2015 р. № 1187 «Про затвердження ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти», на виконання наказу Міністерства освіти і науки України від 01.02.2019 року № 111-л експертна комісія у складі:

Голова: **Загнітко Анатолій Панасович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса

Експерт: **Борисенко Наталія Дмитрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка

у період з 20 по 22 лютого 2019 року проводила чергову акредитаційну експертизу підготовки бакалаврів з напряму підготовки 6.020303 «Філологія» у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна.

Під час акредитаційної експертизи безпосередньо на місці було перевірено достовірність інформації, поданої до Акредитаційної комісії МОН України навчальним закладом разом із заявою про акредитацію; відповідність установленим законодавством вимогам щодо організаційного, навчально-методичного, кадрового, матеріально-технічного та інформаційного забезпечення освітнього процесу; відповідність наявних умов проведення освітньої діяльності державним акредитаційним вимогам щодо підготовки фахівців за ОКР «бакалавр».

За результатами проведеної роботи комісія встановила наступне:

Голова експертної комісії

А.П. Загнітко

1. Відповідність державним вимогам щодо якісних характеристик підготовки фахівців

1.1. Формування контингенту студентів

Відповідно до Відомостей щодо здійснення освітньої діяльності у сфері вищої освіти на підготовку здобувачів вищої освіти за ОКР бакалавр напряму підготовки 6.020303 «Філологія» прийом абітурієнтів встановлено в обсязі 30 осіб денної форми навчання.

Для залучення до лав університету більшої кількості абітурієнтів кафедра філології та перекладу проводить рекламно-роз'яснювальну роботу з випускниками шкіл міста та регіону і орієнтує їх на навчання у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна. Інформаційно-роз'яснювальна робота проводиться у вигляді реклами у засобах масової інформації і зустрічей зі старшокласниками у закладах середньої освіти. Графік профорієнтаційної роботи із зазначенням термінів проведення заходів і відповідальних осіб складається кафедрою і затверджується деканатом.

Найбільш інформативними є дні відкритих дверей, які проводяться в університеті 3-4 рази на рік. Під час таких заходів абітурієнти разом з батьками можуть зустрітися з представниками ректорату, деканатів і кафедр, отримати відповіді на запитання, на власні очі побачити навчальні аудиторії, лабораторії, університетське містечко.

Комісія перевірила відповідність формування контингенту студентів, які навчаються по заявленому напряму, даним за ЄДЕБО та його відповідність ліцензійному обсягу. Результати перевірки станом на 20.02.2019 р. наведені у таблицях 1.1., 1.2.

Таблиця 1.1 – Показники формування контингенту студентів денної форми навчання за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр», осіб

№	Показник	Роки			
		2015/2016	2016/2017	2017/2018	2018/2019
1.	Ліцензований обсяг підготовки	30	30	30	30
2.	Прийнято на навчання, всього (осіб)	30	30	24	19

Серед причин, що негативно впливають на формування контингенту студентів, є: демографічна ситуація, зниження рівня життя та доходів населення, погіршення платіжної спроможності суб'єктів господарювання, відтік абітурієнтів на навчання в інші країни.

Таблиця 1.2 – Динаміка змін контингенту студентів денної форми навчання за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр», осіб

№	Показник	Навчальний рік											
		2016/2017				2017/2018				2018/2019			
1.	Курс	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
2.	Усього студентів на 1 жовтня	30	30	24	26	24	30	26	19	19	23	27	25
3.	Кількість студентів, яких відраховано	-	4	5	-	1	3	5	-	0	1	-	3

1.2. Якість підготовки фахівців

Для перевірки рівня залишкових знань у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна проводяться ректорські контрольні роботи серед студентів 2-4 курсів, які навчаються за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти.

Під час акредитаційної експертизи експертна комісія безпосередньо на кафедрі філології та перекладу провела перевірку рівня підготовки студентів третього і четвертого курсів напряму підготовки 6.020303 «Філологія» шляхом проведення комплексних контрольних робіт (ККР) циклу спеціальної (фахової) підготовки з дисциплін «Практика перекладу з основної іноземної мови» і «Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов».

Пакети ККР складено відповідно до типових вимог, до кожного варіанту ККР увійшли теоретичні і практичні питання. Запропоновані варіанти завдань були рівнозначними за складністю. Критерії оцінювання знань було диференційовано, вони методично обґрунтовані й надають можливість об'єктивно оцінити рівень знань здобувачів вищої освіти.

Аналіз ККР показав, що студенти оволоділи теоретичним програмним матеріалом і вміють використовувати здобуті знання на практиці. Рівень знань студентів є достатнім за показниками абсолютної успішності і за показниками якості та відповідає вимогам акредитації напряму підготовки.

Якість виконання ККР за результатами експертної перевірки становить 83%, а за самоаналізом 69%, відхилення становить +14%. Результати порівняльного аналізу ККР представлені в таблиці 1.3.

Таблиця 1.3— Порівняльна таблиця результатів успішності за ректорськими контрольними роботами студентів напрямку підготовки 6.020303 «Філологія» Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна, проведеними під час самоаналізу та комплексними контрольними роботами, проведеними під час експертизи

Номер групи	Назва, дисципліни	Кількість студентів			Одержали оцінки, кількість/відсоток від загальної кількості оцінок під час акредитаційної експертизи				Успішність, %	Якість навчання, %	За результатами самоаналізу		Розбіжність	
		за списком	виконували КР		5	4	3	2			Успішність, %	Якість навчання, %	Успішність, %	Якість навчання
			кільк.	%										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Цикл спеціальної (фахової) підготовки														
ФП1511	Практика перекладу з основної іноземної мови (англ.)	7	7	100	29	71	0	0	100	100	100	100	-	-
ФП1512	Практика перекладу з основної іноземної мови (англ.)	9	9	100	11	89	0	0	100	100	100	67	-	+33
ФП1513	Практика перекладу з основної іноземної мови (англ.)	6	6	100	17	66	17	0	100	83	89	44	+11	+39
ФП1611	Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов	10	10	100	40	40	20	0	100	80	100	50	-	+30
ФП1612	Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов	9	9	100	55	11	34	0	100	66	100	78	-	-12
ФП1613	Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов	8	6	75	33	33	33	0	100	66	100	75	-	-9
СЕРЕДНЄ ЗНАЧЕННЯ														
									100	83	98	69	+2	+14

Голова акредитаційної комісії



Загнітко А.П., доктор філологічних наук, професор

Експерт акредитаційної комісії



Борисенко Н.Д., кандидат філологічних наук, доцент

Зав.каф. філології та перекладу



Власова Т.І., доктор філософських наук, професор

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

Висновок. Аналізуючи дані екзаменаційних сесій, самоаналізу та результати проведених ККР, експертна комісія констатує, що якість підготовки здобувачів вищої освіти напряму підготовки 6.020303 «Філологія» галузі знань 03 Гуманітарні науки ОКР «бакалавр» у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна відповідає державним акредитаційним вимогам щодо акредитації напряму підготовки 6.020303 «Філологія».

Формування контингенту здобувачів вищої освіти за ОКР «бакалавр» здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства, а недовиконання ліцензованого обсягу зумовлено об'єктивними причинами соціального та геополітичного характеру.

2. Опис внутрішньої системи забезпечення якості освіти

Система внутрішнього забезпечення якості – загальна політика, стратегія і процедура забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в університеті, що передбачає низку завдань, заходів і процедур, моніторинг та аналіз результатів діяльності на всіх рівнях організаційної структури університету, в тому числі щодо забезпечення якісного здобуття знань, навичок та інших компетентностей відповідно до стандартів вищої освіти.

На офіційному сайті університету є розділ, призначений питанням щодо якості освіти, де розміщується, оновлюється та підтримується в актуальному стані відповідна інформація, у тому числі система оцінювання знань та атестації випускників.

В університеті розроблене та затверджене чинним порядком «Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти».

Процедура забезпечення якості освітньої діяльності має дві складові:

1. Вимоги та норми до впровадження та організації освітньої діяльності, що зазначені певними державними актами (нормативно-правовими документами, внутрішніми документами університету і т.ін.);
2. Контроль за виконанням визначених вимог і норм, моніторинг і аналіз показників якості освіти, формування на підставі аналізу заходів із поліпшення функціонування системи забезпечення якості освіти.

Ефективному управлінню якістю освітньої діяльності в університеті сприяють офіційний сайт університету, електронна система збирання й аналізу інформації, а саме: автоматизована система управління якістю (АСУЯ), інформаційно-обчислювальний центр (ІОЦ), Науково-навчальний центр «Лідер», локальна система «Якість освіти».

Функції системи автоматизованого управління якістю «АСУ-ДІТ» постійно розширюється і удосконалюється. Система включає низку інтегрованих підсистем: «Курсор», «Деканат», «Кадри», «Бухгалтерія», «Стипендія» та ін., які містять інформацію про студентський та викладацький склад, дані про виконання календарних планів, результати поточних контролів знань і екзаменаційних сесій, рейтинг кожного студента, розклад занять, журнали відвідування занять і т. ін. Система забезпечує оперативний контроль освітнього процесу і повну інформацію про кожного студента, починаючи з анкетних даних, фотографії, результатів навчання за весь період і закінчуючи

інформацією про працевлаштування. Система адаптована до умов системи контролю і оцінювання знань студента, самостійної роботи студентів, для забезпечення об'єктивності широко використовується система тестового контролю.

Університет постійно удосконалює стратегію підвищення якості. На кожному факультеті університету створені і працюють студентські групи аналізу успішності, основним заданням яких є надання пропозицій щодо покращення успішності в академічних групах.

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», нормативно-правових документів, що регламентують організацію освітньої діяльності, Стандартів і рекомендацій щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти в університеті створені категорії «Підрозділи університету» і «Розділ якості освіти», що забезпечує здійснення оперативного моніторингу про діяльність підрозділів університету.

Управління документацією виконується за програмою документообігу «Alfresco», що передбачає встановлення єдиних форм, правил позначень, оформлення, розробки, обліку, зберігання і розсилання документів.

Науково-технічна бібліотека університету протягом останніх років трансформувалась у нову за своєю місією інституцію, головна функція якої – доступ до різноманітної інформації незалежно від місця знаходження документів і користувача, а також часу звернення.

Комплекс ІТ-систем науково-технічної бібліотеки ДНУЗТ на сьогодні складається з:

- автоматизованої бібліотечно-інформаційної системи «ІРБІС-64», яка забезпечує виконання традиційних бібліотечних процесів, притаманних бібліотекам ВНЗ, завдяки наступним модулям: «Комплектування», «Каталогізація», «Книгозабезпечення», «Читач», «Повнотекстова БД», «Книговидача», «Адміністратор», «Веб-ІРБІС ОПАК»;
- електронної бібліотеки (<http://library.diit.edu.ua>);
- платформи DSpace (комплексу пакетів вільного програмного забезпечення), що забезпечує інструменти для керування цифровими активами університетського репозитарію «eaDNURT»
- платформи «Відкриті журнальні системи» – OJS (комплексу пакетів вільного програмного забезпечення)

Елементами ресурсу даних інформаційних систем можна вважати також комунікаційні мережі, контент, інтерфейс навігації, системне адміністрування, службу електронної доставки документів тощо.

В університеті створені інформаційний портал в мережі Інтернет (<http://www.diit.edu.ua>), науково-дослідна частина (<http://ndch.diit.edu.ua>), приймальна комісія (<http://pk.diit.edu.ua>), науково-технічна бібліотека (<http://library.diit.edu.ua>), студентська рада (<http://studrada.diit.edu.ua>), корпоративна мережа, завдяки чому є можливості регулярно розміщувати найсвіжішу об'єктивну кількісну та якісну інформацію про освітню діяльність, освітньо-професійні програми, освітньо-кваліфікаційні характеристики, розробником яких призначений університет, та іншу інформацію.

Впровадження СУЯ надало такі результати:

- ключове поліпшення в управлінні процесами, з яких складається діяльність, передусім освітня, наукова, внаслідок чого підвищений рівень якості професійної підготовки здобувачів вищої освіти, їхня конкурентоспроможність на ринку праці, рівень задоволення та прихильність роботодавців;
- удосконалення організації роботи персоналу і навчання студентів;
- поліпшення зовнішнього іміджу університету і зміцнення позицій на ринку послуг вищої освіти;
- удосконалення інфраструктури університету, завдяки чому оптимізовані витрати на забезпечення його діяльності;
- поліпшення результатів супутньої діяльності ЗВО, зокрема, проведення курсів, семінарів, навчань, тренінгів тощо.
- інтегрування підсистем АСУ ДІТ з ЄДЕБО для спільного використання даних;
- оновлення програмного забезпечення бухгалтерських систем на базі сучасних технологій;
- перехід на електронний документообіг у масштабах університету.

Питання розробки найбільш ефективної системи управління якістю освітньої діяльності знаходяться під постійною увагою та під постійним контролем ректорату.

Висновок. В університеті багато років функціонує внутрішня система забезпечення якості освіти, що поділена на підсистеми навчальної, наукової, інформаційної та інших видів діяльності. Зазначена система відповідає вимогам ст. 16 Закону України «Про вищу освіту».

3. Перелік зауважень (приписів) контролюючих органів та заходи щодо їх усунення

За звітний період 2008 – 2018 р. зауважень контролюючих органів не було.

4. Організаційне та навчально-методичне забезпечення освітнього процесу

Організація освітнього процесу в університеті базується на законах України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших державних положень.

Основними нормативними документами університету, складеними на основі чинних нормативно-правових актів є:

- Статут університету;
- положення про організацію освітнього процесу в університеті;
- графік освітнього процесу;
- навчальні плани за напрямами підготовки/спеціальностями, що складені на підставі освітніх програм;
- робочі навчальні плани;
- навчально-методичні комплекси дисциплін.

Навчально-методичне забезпечення підготовки здобувачів вищої освіти за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» включає:

- освітньо-кваліфікаційну характеристику (ОКХ) бакалавра напряму підготовки (розроблено Робочою групою Міністерства освіти і науки України,

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

затверджено ректором університету 25.03.2003 р., узгоджено науково-методичною комісією 27.03.2003 р., узгоджено департаментом вищої освіти МОН України 27.03.2003 р.);

- освітньо-професійну програму (ОПП) підготовки бакалавра (розроблено Робочою групою Міністерства освіти і науки України, затверджено ректором університету 14.02.2003 р., узгоджено науково-методичною комісією 27.03.2003 р., узгоджено департаментом вищої освіти МОН України 27.03.2003 р.);

- навчальний план підготовки фахівців за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія», розроблений кафедрою «Філологія та переклад», складений за типовою формою і затверджений у встановленому порядку ректором університету 09.06.2015 р.;

- робочий навчальний план;

- навчально-методичний комплекс з кожної дисципліни.

Навчання студентів здійснюється відповідно до кредитно-трансферної системи. Оцінювання знань студентів здійснюється за результатами навчання, які виявляють через визначення рівня сформованості компетентностей і оцінюються щосеместрово за 100-бальною шкалою, чотирибальною шкалою та шкалою ECTS.

Практика є невід'ємною складовою освітнього процесу і проводиться на базі університету, у структурних підрозділах залізничного транспорту, а також на підприємствах, організаціях і установах різних галузей господарства. Університет забезпечує організацію практики, як правило, на закріплених базах згідно з навчальним планом та програмами, здійснює керівництво та підбиття підсумків, вживає відповідні заходи з усунення недоліків.

Відповідно до навчального плану, а також вимог освітньо-професійної програми і освітньо-кваліфікаційної характеристики за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» передбачено такі види практики:

- 1 курс – навчальна практика; 2 семестр, тривалість 4 тижні;
- 2 курс – виробнича практика; 4 семестр, тривалість 4 тижні;
- 3 курс – виробнича практика; 6 семестр, тривалість 4 тижні;

Основним завданням практичної підготовки студентів напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» є оволодіння основними поняттями перекладацької науки і закономірностями процесу перекладу, активне засвоєння термінологічної лексики, занурення у професію та досвід практичного застосування отриманих знань у професійній діяльності.

Мета навчальної практики полягає у набутті студентами навичок перекладу текстів, насичених термінами, які активно вживаються у сфері залізничного транспорту, підвищенні мовної культури, вихованні почуття відповідальності за доручену справу, підвищенні рівня медіакомпетентності. Навчальна практика проходить в структурних підрозділах університету – міжнародному відділі та в науковій бібліотеці. Студенти знайомляться з системою електронного та паперового документообігу, здійснюють переклад бібліографічних баз даних, здійснюють пошук інформації в іноземних джерелах за допомогою інтернет-ресурсів; виконують вправи на закріплення нової лексики, перекладають науково-технічні тексти.

Мета виробничої практики полягає в підвищенні рівня мовної, фахової і медіа-компетентностей майбутніх перекладачів.

Навчальна і виробнича практична підготовка студентів за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» на кожному курсі забезпечена відповідними програмами практики. Основним навчально-методичним документом практики є наскрізна програма.

Студенти напряму підготовки 6.020303 «Філологія» мають можливість проходити виробничу практику згідно з договорами, укладеними між Дніпропетровським національним університетом залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна і підприємствами / організаціями міста Дніпро, а саме:

1. Угода про співробітництво з ПАТ «Дніпровський стрілочний завод» № 480/ОК від 15.10.15 року. Термін дії 5 років.
2. Угода про співробітництво з ТОВ «КСАПКА» № 02/2018-У від 16.04.2018 року. Термін дії 5 років.
3. Регіональна цільова програма Дніпропетровської обласної державної адміністрації «Молодь України на 2012-2021 роки» на проходження практики в органах державної адміністрації та місцевого самоврядування.

Базою проходження практики також можуть бути підприємства і організації за вибором студентів 2-3 курсу навчання за умови наявності укладеного договору і відповідності виконуваних студентами завдань професійному спрямуванню.

Порядок атестації випускників за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» регламентує «Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційних комісій з атестації здобувачів вищої освіти». Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до вимог освітньо-професійної програми і освітньо-кваліфікаційної характеристики за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» у формі комплексного державного іспиту.

Відомості щодо результатів атестації випускників ОКР «бакалавр» напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за період з 2015 по 2018 н.р. наведено у таблиці 4.1.

Таблиця 4.1 – Результати атестації випускників ОКР «бакалавр» 6.020303 «Філологія», %

Навчальний рік	Разом студентів	З'явилися на атестацію		Оцінки ЕК				Успішність	Якість
		осіб	%	відмінно»	добре	задов.	незадов.»		
2015/2016	22	22	100	27	64	9	0	100	90
2016/2017	26	26	100	46	31	23	0	100	77
2017/2018	19	19	100	42	32	26	0	100	74

Висновок. Організаційне та навчально-методичне забезпечення освітнього процесу відповідає вимогам Міністерства освіти та науки України щодо розроблення стандартів вищої освіти.

5. Кадрове забезпечення освітнього процесу

Навчально-виховний процес в університеті забезпечують 462 науково-педагогічних працівників, в тому числі 61 професор, доктор наук, 232 доценти, кандидати наук.

Кадрове забезпечення навчального процесу за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» виконується викладачами семи кафедр ДНУЗТ, що дозволяє повністю забезпечити викладання циклу дисциплін професійної підготовки. Чисельність викладачів, які забезпечують лекційні, практичні, консультаційні заняття та інші види навчально-педагогічного навантаження для напряму підготовки 6.020303 «Філологія» становить 20 осіб. Серед них: докторів наук, професорів – 5 осіб; кандидатів наук, доцентів – 9 осіб.

Всі викладачі, які забезпечують навчальний процес, мають відповідну базову освіту, наукові ступені та наукові звання, що відповідають вимогам кадрового забезпечення підготовки фахівців ОКР «бакалавр».

Провідна роль у підготовці фахівців належить кафедрі «Філологія та переклад», яка є випусковою для цього напряму підготовки. Кафедру філології та перекладу очолює доктор філософських наук, професор кафедри філософії та соціології Власова Тетяна Іванівна, яка працює в університеті з 2001 р. У 1972 р. вона закінчила Дніпропетровський державний університет за спеціальністю «Англійська мова та література». У 1986 р. захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.01.04 Література зарубіжних країн. У 1989 р. Т.І. Власовій присвоєно вчене звання доцента кафедри англійської філології. У 2008 р. Т.І. Власова захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня доктора філософських наук за спеціальністю 09.00.05 Історія філософії. У 2011 р. їй присвоєно звання професора кафедри філософії та соціології.

Наукові інтереси професора Власової Т.І. спрямовано в площину дискурсивної лінгвістики, теорії перекладу, літературної критики, гендерних досліджень і філософії постмодернізму. Загалом професор Власова Т.І. є автором більше ніж 180 наукових і науково-методичних праць, 4 монографій, 8 навчальних посібників із грифом МОН, 2 словників, понад 300 статей, опублікованих у фахових вітчизняних та іноземних виданнях із філології, співавтором 8-ми колективних монографій. Теоретичним та практичним проблемам перекладу Т.І. Власовою за останні 5 років присвячено 6 посібників із грифом МОН.

Професор Власова Т.І. виступала опонентом на захистах дисертацій, неодноразово була рецензентом наукових і науково-методичних видань. Під науковим керівництвом Т.І. Власової з 2008 року по теперішній час захищено 7 кандидатських дисертацій.

Для провадження освітньої діяльності сформована група забезпечення спеціальності 035 Філологія, до складу якої входять науково-педагогічні працівники, що працюють в університеті за основним місцем роботи та мають кваліфікацію відповідно до спеціальності і які не входять до жодної групи забезпечення в університеті або іншому закладі освіти. Кількість НПП у групі розраховано із розрахунку не більше 30 осіб контингенту всіх рівнів, курсів і форм навчання за спеціальністю 035 «Філологія» (108 осіб на 01.10.2018 р.

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

згідно з даними ЄДЕБО), тобто 4 особи: Власова Т.І., д-р філос.н., професор, завідувач кафедри філології та перекладу (керівник групи забезпечення); Білан Н.І. – к. філол.н., доцент; Пустовойт Н.І. – к.філол.н., доцент; Знанецький В.Ю. – старший викладач.

Відповідно до п.29 Постанови КМУ від 30.12.15р. № 1187 (зі змінами внесеними ПКМУ від 10.05.18р. № 347) склад групи забезпечення відповідає вимогам, тобто:

- частка НПП, хто має науковий ступень та/або вчене звання – 50 %;
- частка НПП, хто має науковий ступень доктора наук та/або вчене звання професора – 25%.

Відповідно до Закону України «Про вищу освіту» педагогічні і науково-педагогічні працівники, які забезпечують навчальний процес за напрямом підготовки 6.020303 Філологія, один раз на п'ять років підвищують свій професійний рівень.

Висновок. Результати аналізу якісного складу науково-педагогічних працівників, які забезпечують підготовку здобувачів вищої освіти за ОКР «Бакалавр» галузі знань 03 Гуманітарні науки напряму підготовки 6.020303 Філологія свідчать, що кадровий склад кафедри філології та перекладу за базовою освітою, науковими ступенями та публікаціями відповідає напряму підготовки 6.020303 Філологія за ОКР «Бакалавр». Завідувач кафедри філології та перекладу професор Власова Т.І., незважаючи на невідповідність спеціальності 035 Філологія за документами, а саме за науковим ступенем (доктор філософських наук) і вченим званням (професор кафедри філософії та соціології), має достатню кількість публікацій з теорії і практики перекладу у наукових фахових виданнях України і наукових міжнародних виданнях та має достатню кількість видів і результатів професійної діяльності за спеціальністю, яка застосовується до визнання кваліфікації відповідної спеціальності. Наведена в звіті про акредитаційний самоаналіз інформація є достовірною.

6. Матеріально-технічне забезпечення

Основи навчально-матеріальної бази університету складають два з'єднані між собою навчальні корпуси, навчальні майстерні, спортивний комплекс (чотири тренувальних зали, плавальний басейн, стадіон, відкриті спортивні майданчики), окремі будівлі, в яких знаходяться лабораторії кафедр теплотехніки і електрорухомого складу, дизельна лабораторія кафедри локомотивів, тягова електрична підстанція та інше. На р. Дніпро, в межах міста, є водна станція, а на р. Самара в 30 км від міста, в мальовничій лісовій зоні відпочинку, геодезичний полігон, на залізничній станції Іларіонове Дніпровської дирекції Придніпровської залізниці – випробувальний полігон

Університет має розгалужену систему науково-дослідних підрозділів, а також використовує 4 вагони-лабораторії.

Навчання в університеті здійснюється у корпусах загальною площею будівель 164 915 м², у тому числі площа навчальних приміщень – 67 188 м². З урахуванням ліцензованого обсягу університету (13000 осіб), площа навчальних приміщень для проведення освітнього процесу становить 5,17 м² на одного здобувача освіти, що відповідає Ліцензійним умовам провадження

освітньої діяльності (див.табл. 6.1).

Відповідність приміщень та матеріально-технічної бази вимогам правил пожежної безпеки, нормам з охорони праці регламентується такими документами:

- Лист фонду державного майна України № 10-15-573 від 13.01.2017 р.;
- Висновок про відповідність вимогам нормативно-правових актів з охорони праці від 10.12.2012 р.;
- Експертний висновок щодо оцінки (експертизи) протипожежного стану об'єкта № 01/14 від 29.01.2014 р.;
- Декларація № 5293 відповідності матеріально-технічної бази суб'єкта господарювання вимогам законодавства з питань пожежної безпеки від 12.02.2014 р.

Загальна чисельність комп'ютерних робочих місць в університеті з урахуванням комп'ютерних класів на кафедрах та Обчислювального центру, читальної зали бібліотеки, науково-дослідних лабораторій, що використовуються для забезпечення освітнього процесу, становить 1012.

Оскільки невід'ємною частиною якісного проведення навчального процесу є матеріально-технічна база відповідної кафедри, університет приділяє цьому питанню належну увагу. Стан матеріально-технічного забезпечення тих курсів, які читаються кафедрою філології та перекладу, аудиторій, де за навчальним планом проводяться лабораторні та практичні заняття, свідчить про те, що кафедра філології та перекладу готова забезпечити навчальний процес навчальними площами та відповідним обладнанням на весь термін навчання.

За кафедрою філології та перекладу закріплені 13 аудиторій (512, 513, 515, 516, 521, 522а, 522б, 527, 5402, 5405, 5406, 5407, 3409). В аудиторіях 512, 513, 515, 522б розміщено 5 комп'ютерів, 2 телевізори, 1 Smart телевізор з екраном 86 дюймів, працює виділений канал з мережею Інтернет та високошвидкісні локальні мережі; 2 мультимедійні пристрої (EPSON EMP-S5 (інв. № 10482647), EPSON EB-X04 (інв. № 101483523), що входить до складу лінгафонного кабінету. Ще 2 мультимедійні пристрої використовуються студентами в аудиторіях обчислювального центру університету (ауд. 2205, 2207). Всі комп'ютери об'єднані комп'ютерною мережею, що дозволяє при необхідності реалізувати синергетичний ефект декількох обчислювальних машин.

Наявність в лабораторії кафедри супутникової антени дозволяє студентам та викладачам використовувати в навчальному процесі відповідні ТВ-програми.

Сучасний лінгафонний кабінет кафедри включає мультимедійний мережевий клас з лінгафонними функціями та інтерактивною системою навчання, 15 планшетних комп'ютерів для роботи студентів та 1 стаціонарний комп'ютер для викладача, об'єднаних в локальну мережу, аудіо систему (навушники, посилювачі звуку), інтерактивну дошку-екран. В лінгафонному кабінеті студенти мають можливість займатися як з викладачем, так і самостійно.

Кількість аудиторій, що задіяні в освітньому процесі становить 11, з них 4 ауд. (36 %) забезпечені мультимедійним обладнанням, що відповідає

Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності (п.33 ПКМУ від 30.12.15 р. № 1187 (зі змінами внесеними ПКМУ від 10.05.18 р. № 347).

В лабораторії кафедри є 2 копіювальні апарати, 2 сканери, 1 багатофункціональний пристрій, 5 принтерів, за допомогою яких оперативно здійснюється тиражування навчально-допоміжних матеріалів. Планується суттєво розширити матеріально-технічну базу кафедри: додатково придбати спеціалізовані комп'ютерні програми, телевізори, магнітофони для роботи викладачів та студентів із сучасними технічними засобами навчання. Інформація щодо забезпечення університету приміщеннями навчального та іншого призначення наведені у таблиці 6.1.

Таблиця 6.1. Відомості щодо забезпечення університету приміщеннями навчального та іншого призначення

Найменування приміщення	Площа приміщень, кв. метрів			
	усього	у тому числі		
		власних	орендованих	зданих в оренду
1. Навчальні приміщення, усього у тому числі:	67 188	67 188	–	–
приміщення для занять студентів, курсантів, слухачів (лекційні, аудиторні приміщення, кабінети, лабораторії тощо)	34 277	34 277	–	–
комп'ютерні лабораторії	2 738	2 738	–	–
спортивні зали (5 залів)	1 381	1 381	–	–
2. Приміщення для науково-педагогічних (педагогічних) працівників	6 075	6 075	–	–
3. Службові приміщення	5 507	5 507	–	919
4. Бібліотека, у тому числі читальні зали	2 794 519	2 794 519	–	–
5. Гуртожитки	41 635	41 635	–	904
6. Їдальні, буфети	2 929	2 929	–	140
7. Профілакторії, бази відпочинку	–	–	–	–
8. Медичні пункти	231	231	–	–
9. Інші	–	–	–	–

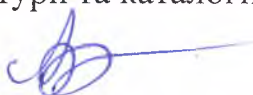
Висновок. Матеріально-технічна база університету відповідає ліцензійним умовам надання освітніх послуг у сфері вищої освіти. Університет щорічно забезпечує аудит технічного оснащення лабораторій, аудиторій, його оновлення.

7. Інформаційне забезпечення

Основними фондами інформаційного забезпечення викладачів та студентів є Науково-технічна бібліотека університету. Структура бібліотеки:

- відділ комплектування;
- відділ наукової обробки літератури та каталогів;

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

- довідково-бібліографічний відділ;
- відділ обслуговування навчальною літературою із секторами:
 - абонемент для студентів 1- 3 курсів;
 - абонемент для студентів 4- 6 курсів;
 - читальний зал;
 - книгосховище;
- відділ обслуговування науковою літературою із секторами:
 - абонемент наукової літератури;
 - абонемент іноземної літератури;
 - читальний зал;
 - медіа-зал;
 - книгосховище;
- відділ обслуговування гуманітарною і економічною літературою:
 - абонемент художньої літератури;
 - читальний зал економічної та гуманітарної літератури;
- відділ бібліотечно-інформаційних технологій і комп'ютерного забезпечення;
- філія бібліотеки у Львівському факультеті ДНУЗТ із абонементом та читальним залом;
- філія бібліотеки у Львівському коледжі транспортної інфраструктури із абонементом та читальним залом;
- філія бібліотеки у Миколаївському коледжі транспортної інфраструктури із абонементом та читальним залом.

Організовано онлайнві доступи до електронних колекцій Центральної бібліотеки для всієї університетської спільноти.

Число користувачів, зареєстрованих в єдиній реєстраційній картотеці складає 8 187 осіб.

Електронні колекції

Бібліотека активно формує **електронні колекції**, доступ до яких можливий як на території бібліотеки, так і віддалено через сайт. Серед ресурсів:

- власні створені бази даних: Електронний каталог, е-колекції повнотекстових документів (підручники, монографії, методична літ-ра, дисертації та їх автореферати, журнали тощо);
- ліцензійні бази даних: наукометричні **Web of Science** та **Scopus**; повнотекстові «**Норматив-PRO**» (БудСтандарт), «Центр навчальної літератури), **EBSCO** (у тестовому доступі – 2 квартал).

Цифровий Інституційний репозитарій eaDNURT (<http://eadnurt.diit.edu.ua/>) на сьогодні є найбільшим в Україні в галузі залізничного транспорту.

Електронні наукові періодичні видання університету (на власних сайтах в системі сайтів університету – «E-journals of DNURT» <http://library.diit.edu.ua/index.php?lang=ua&page=pereodika>): «Антропологічні виміри філософських досліджень» (<http://ampr.diit.edu.ua/>); * «Електрифікація транспорту» (<http://etr.diit.edu.ua/>); * «Електромагнітна сумісність та безпека на залізничному транспорті» (<http://ecsrt.diit.edu.ua/>); * «Наука та прогрес

транспорту. Вісник...» (<http://stp.diit.edu.ua/>); * Мости та тунелі: теорія, дослідження, практика (<http://btrtp.diit.edu.ua/>); * «Проблеми економіки транспорту» (<http://pte.diit.edu.ua/>); * «Транспортні системи та технології перевезень» (<http://tstt.diit.edu.ua/>). Інформація про бібліотеку наведена в таблиці 7.1.

Таблиця 7.1 -Інформація про бібліотеку

Найменування бібліотеки	Площа, кв. метрів	Обсяг фондів навчальної, наукової літератури, примірників	Площа читального залу, кв. метрів, кількість місць	Примітка
Науково-технічна бібліотека	2 124	1 Загальний обсяг – 925 000, у т.ч. навчальної літератури – 377 034, наукової літератури – 508 400. 2 Фахові періодичні видання – 74 назви	3 читальних зали, 519 кв. м, 450 місць	є електронна бібліотека

Висновок. Стан інформаційного забезпечення навчального процесу здобувачів вищої освіти за напрямом підготовки відповідає нормативним вимогам.

8. Перелік зауважень (приписів) контролюючих органів та заходи щодо їх усунення

Під час роботи експертної комісії в Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту ім. академіка В. Лазаряна у 2008 році головою експертної комісії, д. філол. н., проф. Гудманяном А.Г. та членом експертної комісії, канд. філол. н., доц. Грабовецькою О.С. були висловлені такі зауваження:

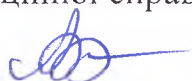
1. Недостатнє використання в навчальному процесі сучасних програмних продуктів з перекладу.

У навчальному процесі кафедра філології та перекладу використовує такі пакети прикладних програм: Adobe Reader 8, Adobe Flash Player 11 Plugin, Intel(R) Extreme Graphics Driver, Microsoft Visual C++ 2005 Redistributable, Internet Explorer.

2. Недостатнє забезпечення бібліотеки новітніми українськими підручниками з фахових дисциплін, періодичними іншомовними виданнями України, літературою на електронних носіях.

За звітній період науково-технічна бібліотека ДНУЗТ поповнилася новітніми українськими підручниками з фахових дисциплін, періодичними іншомовними виданнями України, літературою на електронних носіях. Повний перелік наведено у розділі 7 Інформаційне забезпечення і таблиці 7.2 «Забезпечення підручниками, навчальними посібниками, довідковою та іншою навчальною літературою» акредитаційної справи.

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

3. Необхідність забезпечення щорічних наукових публікацій професорсько-викладацького складу кафедри за перекладацькою тематикою.

За період з 2008 по 2019 н.р. професорсько-викладацький склад кафедри філології та перекладу щороку видає наукові публікації за перекладацькою тематикою. Перелік публікацій наведено у додатку 5.1. до розділу 5 Кадрове забезпечення освітнього процесу акредитаційної справи.

4. Для покращення навчального процесу експертною комісією рекомендується вдосконалити методичне забезпечення самостійної роботи студентів.

Протягом 2008-2019 н.р. кафедрою філології та перекладу видано:

1. Подолання лексичних труднощів у перекладах англійських текстів: методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи студентів 3–4 курсів спеціальності 035 «Філологія» / Уклад.: Т. І. Власова, А.В. Безруков, Г. С. Масур. – Дніпро, 2018. – 33 с.

2. Устінова Т.А. Практика перекладу з англійської мови: методичні вказівки до самостійної роботи. – Дн-вськ: ДНУЗТ, 2016. – 50 с.

3. Панченко О.І., Вотінцева М.Л., Ходоренко Г.В., Гурко О.В., Суїма І.П. Методичні вказівки для організації самостійної роботи з фахових дисциплін студентів III курсу спеціальності «Переклад». – Дніпропетровськ, 2015. – 48 с.

5. Підготувати серію власних навчальних посібників, рекомендованих МОН України, та посібник з курсу теорії та практики перекладу з грифом МОН.

За звітній період кафедрою філології та перекладу видано такі навчальні посібники:

1. Власова Т.І., Гаркуша В.М. Перекладацький аналіз спеціального тексту: Навчальний посібник / Т.І. Власова, В.М. Гаркуша – Д: Дніпропетровський національний університет залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна, 2014. – 157 с. (з грифом МОН)

2. Власова Т.І., Мямлін С. В. Слово і переклад [Текст]: навчальний посібник / Т. І. Власова, С. В. Мямлін; Дніпропетр. нац. ун-т залізн. трансп. ім. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2015. – 126 с. (з грифом МОН).

3. Власова Т.І., Мямлін С. В., Білан Н. І., Тюрєнкова В. Я. Переклад англійської літератури в галузі залізничного транспорту [Текст]: Навчальний посібник / С. В. Мямлін, Т. І. Власова, Н. І. Білан, В. Я. Тюрєнкова; Дніпропетр. нац. ун-т залізн. трансп. ім. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2015. – 159 с. (з грифом МОН).

4. Власова Т.І., Колієва І.А. Переклад у сфері професійної та наукової комунікації (конференції, офіційні зустрічі, ділові перемовини). Навчальний посібник / Т.І. Власова, І.А. Колієва. – Дн-вськ: 2016. – 131 с.

5. Власова Т.І. Learn Science. Навчальний посібник для здобувачів рівнів «магістр» та «доктор філософії» технічних навчальних закладів./ Т.І.Власова : Дніпропетровський нац. ун-т залізн.тр-ту ім. акад. В.Лазаряна. –2-ге видання, перероблене та доповнене. – Дніпро, 2017. – 172 с.

Висновок. Висловлені під час попередньої акредитаційної експертизи зауваження були враховані в повному обсязі.

9. Загальні висновки та пропозиції експертної комісії

Експертна комісія відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України від 01.02.2019 року № 111-л у період з 20 по 22 лютого 2019 року здійснювала атестаційну експертизу напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна. За результатами експертної перевірки освітньої діяльності Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти експертна комісія засвідчує:

1) робота з підготовки здобувачів вищої освіти напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти здійснюється на належному рівні;

2) акредитаційні матеріали, подані на розгляд експертної комісії, представлені у повному обсязі;

3) стан кадрового, організаційного, навчально-методичного, інформаційного та наукового забезпечення, матеріально-технічна база, якість підготовки фахівців відповідає встановленим вимогам до заявленого рівня підготовки;

4) навчальний план, навчальні та робочі програми дисциплін, методичне забезпечення навчального процесу, рівень та якість знань студентів відповідають встановленим кваліфікаційним вимогам;

5) навчальний заклад спроможний здійснювати освітню діяльність пов'язану із підготовкою здобувачів вищої освіти за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти.

Аналіз документів та матеріалів акредитаційної справи за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти та перевірка фактичного стану підготовки фахівців у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна показали їх відповідність державним вимогам та критеріям акредитаційної експертизи (відомості про декларування виконання вимог ліцензійних умов щодо впровадження освітньої діяльності за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти в Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна).

Разом з тим, експертна комісія вважає за необхідне висловити низку рекомендацій адміністрації університету, керівництву економіко-гуманітарного факультету, випусковій кафедрі філології та перекладу щодо покращення підготовки здобувачів вищої освіти за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти:

1. Активізувати роботу професорсько-викладацького складу щодо публікацій результатів науково-дослідної роботи в наукових виданнях, що індексуються у міжнародних наукометричних базах.

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

2. Продовжити роботу з підготовки кадрів вищої кваліфікації з профілю кафедри.

3. Розширити перелік провідних українських та зарубіжних закладів вищої освіти, в яких викладачі кафедри та економіко-гуманітарного факультету проходять науково-педагогічне стажування й підвищення кваліфікації.

Експертна комісія МОН України за результатами попередньої експертизи поданих матеріалів акредитаційної справи з'ясувала безпосередньо на місці і звернула увагу на таке:

1. Некоректно відображену інформацію (згідно з матеріалами акредитаційної справи) в навчальному плані:

- стор.24, 26 – вказаний шифр 7.02030304 не відповідає рівню, кваліфікації та напрямку, який акредитується; роз'яснення: у навчальному плані шифр 7.02030304 вказано з відбиттям наступного рівня вищої освіти з відбиттям освітніх прав напрямку підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти;
- розподіл аудиторних годин по курсам і семестрам відповідно кількості тижнів не відповідає загальній кількості аудиторних годин; роз'яснення: умовні позначки у рядку 23 і колонках 14,15,16 навчального плану через технічну помилку зазначені як 010, де перша цифра означає кількість лекцій, друга цифра – кількість лабораторних робіт, третя цифра – кількість практичних занять. Натомість умовні позначки повинні мати вигляд 0010;
- дані по семестровому контролю не відповідають відомостям по розподілу дисциплін по семестрам (наприклад: прикладна Практика перекладу з основ іноземної мови (англійська) – екзамен в 467 семестрі); роз'яснення: у рядку 25 в колонках 3,4 цифри 467 та 58 потрібно читати окремо, при цьому кожна цифра означає відповідний семестр;
- стор. 27 – загальна сума годин з самостійної роботи $-2660+2776=5436$, за підсумком навчального плану – 4096 годин, загальна кількість годин – $4980+5160=10140$, за підсумком навчального плану – 7200 годин. З'ясувати та відобразити в експертних висновках; роз'яснення: у рядках навчального плану, розміщених після рядка 28, перший рядок відповідає сумі п. 4.3. Цикл професійної підготовки за вибором студента, другий рядок відповідає сумі п.4.1. Циклу гуманітарних та соціально-економічних дисциплін. Різниця між другим і першим рядком відповідає сумарним цифрам рядку, який знаходиться після рядка 19.

2. В акредитаційній справі відсутні обґрунтовані відомості про забезпечення навчального процесу мультимедійним обладнанням, що є порушенням п.34 Постанови КМУ України від 30 грудня 2015 р. № 1187(зі змінами та доповненнями від 10 травня 2018р.); роз'яснено: 2 мультимедійні пристрої (EPSON EMP-S5 (інв. № 10482647), EPSON EB-X04 (інв. № 101483523), що входить до складу лінгафонного кабінету. Ще 2 мультимедійні пристрої використовуються студентами в аудиторіях обчислювального центру університету (ауд. 2205, 2207).

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

3. У ЄДЕБО відсутня інформація про викладачів Галацька В. Л., Писаренко Н. Д., Філат Г. В., Знанецький В. Ю., Панченко О. І., Стукало О. А. (п.43 Постанови КМ України від 30 грудня 2015 р. № 1187(зі змінами та доповненнями від 10 травня 2018р.)); роз'яснення: інформація про названих викладачів внесена до ЄДЕБО у присутності експертів 20.02.2019 р.

Експертна комісія вважає, що кадрове, матеріально-технічне, навчально-методичне та інформаційне забезпечення, а також якість підготовки здобувачів вищої освіти напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна відповідає вимогам системи вищої освіти та забезпечує державну гарантію якості.

За результатами акредитаційної експертизи експертна комісія рекомендує акредитувати напрям підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти в Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна.

Голова експертної комісії:

завідувач кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса
доктор філологічних наук, професор

А.П. Загнітко

Член експертної комісії:

завідувач кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка
кандидат філологічних наук, доцент

Н.Д. Борисенко

З експертними висновками ознайомлений:

Ректор

Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В.Лазаряна



О.М. Пшінько

22 лютого 2019 року

Голова експертної комісії

А.П. Загнітко

Додаток А

Відомості щодо декларування про виконання вимог ліцензійних умов провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна

Найменування показника (нормативу)	Значення показника (нормативу)		
	нормативне значення	фактичне значення	відхилення
КАДРОВІ ВИМОГИ			
щодо забезпечення провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти			
1. Склад групи забезпечення:			
- які мають науковий ступінь та/або вчене звання, %	50	75	+25
- які мають науковий ступінь доктора наук та/або вчене звання професора, %	10	25	+15
2. Науково-педагогічні та наукові працівники, які здійснюють освітній процес і мають стаж науково-педагогічної діяльності понад два роки та рівень наукової та професійної активності, який засвідчується виконанням не менше чотирьох видів та результатів з перелічених у пункті 30 Ліцензійних умов, %	100	100	-
3. Кількість осіб існуючого контингенту всіх рівнів, курсів і форм навчання за відповідною спеціальністю на одного члена групи забезпечення	Не більше 30	27	-
4. Наявність трудових договорів (контрактів) з усіма науково-педагогічними працівниками та/або наказів про прийняття їх на роботу	+	+	-
ТЕХНОЛОГІЧНІ ВИМОГИ			
щодо забезпечення провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти			
1. Забезпеченість приміщеннями для проведення освітнього процесу (кв. метрів на одного здобувача освіти з урахуванням не більше трьох змін навчання, але не менше 2000 кв. метрів для закладу освіти)	2,4	5,16	+2,76
2. Забезпеченість мультимедійним обладнанням для одночасного використання в навчальних аудиторіях (мінімальний відсоток кількості аудиторій), %	30	36	+6

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

Найменування показника (нормативу)	Значення показника (нормативу)		
	нормативне значення	фактичне значення	відхилення
3. Доступність навчальних приміщень для осіб з інвалідністю та інших мало мобільних груп населення	+	немає потреби	-
4. Забезпеченість комп'ютерними робочими місцями, лабораторіями, полігонами, обладнанням, устаткуванням, необхідними для виконання освітніх програм	+	+	-
5. Забезпеченість здобувачів вищої освіти гуртожитком (мінімальний відсоток потреби)	70	100	+30
6. Наявність соціально-побутової інфраструктури:			
1) бібліотеки, у тому числі читального залу;	+	+	-
2) пунктів харчування;	+	+	-
3) актового чи концертного залу;	+	+	-
4) спортивного залу;	+	+	-
5) стадіону та/або спортивних майданчиків;	+	+	-
6) медичного пункту	+	+	-
7. Наявність освітньої програми	+	+	-
8. Наявність навчального плану	+	+	-
9. Наявність робочої програми з кожної навчальної дисципліни навчального плану	+	+	-
10. Наявність програм з усіх видів практичної підготовки	+	+	-
11. Наявність методичних матеріалів для проведення атестації здобувачів	+	+	-
12. Наявність навчальних планів з обов'язковим вивченням окремої навчальної дисципліни «Українська мова як іноземна» (у разі підготовки іноземців та осіб без громадянства)	+	немає потреби	-
13. Забезпеченість бібліотеки вітчизняними та закордонними фаховими періодичними виданнями відповідного або спорідненого профілю, в тому числі в електронному вигляді	4	5	-
14. Наявність доступу до баз даних періодичних наукових видань	+	+	-

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

Найменування показника (нормативу)	Значення показника (нормативу)		
	нормативне значення	фактичне значення	відхилення
англійською мовою відповідного або спорідненого профілю			
15. Наявність офіційного веб-сайту закладу освіти, на якому розміщена основна інформація про його діяльність	+	+	-
ОРГАНІЗАЦІЙНІ ВИМОГИ щодо провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти			
1. Кількість здобувачів вищої освіти на певній спеціальності та рівні вищої освіти (мінімальний відсоток відповідного ліцензованого обсягу), %	50	78	+28
2. Електронний вигляд відомостей про кадрове та матеріально-технічне забезпечення закладу освіти до ЄДЕБО	+	+	-

Голова експертної комісії:

завідувач кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса
доктор філологічних наук, професор

А.П. Загнітко

Член експертної комісії:

завідувач кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка
кандидат філологічних наук, доцент

Н.Д. Борисенко

З експертними висновками ознайомлений:

Ректор

Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В.Лазаряна



О.М. Пшінько

Голова експертної комісії

А.П. Загнітко

ВІДПОВІДНІСТЬ ДЕРЖАВНИМ ВИМОГАМ ЩОДО ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ

Порівняльна таблиця якісних характеристик підготовки фахівців освітньо-кваліфікаційного рівня вищої освіти «бакалавр» за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна

Показник (норматив)	Значення показника		Відхилення
	нормативне	фактичне	
1	2	3	4
Якісні характеристики підготовки фахівців			
1. Умови забезпечення державної гарантії якості вищої освіти			
1.1. Виконання навчального плану за показниками: перелік навчальних дисциплін, обсяг у годинах, форми контролю, %	100	100	-
1.2. Підвищення кваліфікації викладачів постійного складу за останні 5 років, %	100	100	-
1.3. Чисельність науково-педагогічних (педагогічних) працівників, що обслуговують спеціальність і працюють у навчальному закладі за основним місцем роботи, які займаються вдосконаленням навчально-методичного забезпечення, науковими дослідженнями, підготовкою підручників та навчальних посібників, %	100	100	-
2. Результати освітньої діяльності (рівень підготовки фахівців), не менше %			
2.1. Рівень знань студентів з гуманітарної та соціально-економічної підготовки:			
2.1.1. Успішно виконані контрольні завдання, %	90	-	-
2.1.2. Якісно виконані контрольні завдання (оцінки «5» і «4»), %	50	-	-
2.2. Рівень знань студентів з природничо-наукової (фундаментальної) підготовки:			
2.2.1. Успішно виконані контрольні завдання, %	90	-	-
2.2.2. Якісно виконані контрольні завдання (оцінки «5» і «4»), %	50	-	-
2.3. Рівень знань студентів зі спеціальної (фахової) підготовки:			
2.3.1. Успішно виконані контрольні завдання, %	90	100	+10
2.3.2. Якісно виконані контрольні завдання (оцінки «5» і «4»), %	50	83	+33

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко

3. Організація наукової роботи			
3.1. Наявність у структурі навчального закладу наукових підрозділів	+	+	-
3.2. Участь студентів у науковій роботі (наукова робота на кафедрах та в лабораторіях, участь в наукових конференціях, конкурсах, виставках, профільних олімпіадах тощо)	+	+	-

Голова експертної комісії:

завідувач кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса
доктор філологічних наук, професор

А.П. Загнітко

Член експертної комісії:

завідувач кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка
кандидат філологічних наук, доцент

Н.Д. Борисенко

З експертними висновками ознайомлений:

Ректор

Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В.Лазаряна



О.М. Пшінько

Голова експертної комісії

А.П. Загнітко

Додаток В**«ПОГОДЖЕНО»**

Голова експертної комісії з проведення чергової акредитаційної експертизи напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна відповідно до наказу від 01.02.19 р. № 111-л МОН України

 А.П. Загнітко

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Ректор Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна



 О.М. Пшінько

Графік проведення комплексних контрольних робіт (ККР) під час роботи експертної комісії зі студентами ДНУЗТ імені академіка В. Лазаряна напряму підготовки 6.020303 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти

Назва дисципліни, з якої проводиться ККР	Група	Дата, час та місце проведення ККР	Викладач	Експерт
Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов	ФП 1611 ФП 1612 ФП 1613	20.02.19 р. 9-30 ауд.5407	професор Панченко О.І.	професор Загнітко А.П. доцент Борисенко Н.Д.
Практика перекладу з основної іноземної мови (англ.)	ФП 1511 ФП1512 ФП1513	20.02.19 р. 11-00 ауд. 512	викладач Решетньова Ю.Ю.	професор Загнітко А.П. доцент Борисенко Н.Д.

Декан економіко-гуманітарного факультету  Т.В. Полішко

Голова експертної комісії



А.П. Загнітко